

1 чужому научайтесь,
Свого не чурайтеся...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСююз: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Барелі 7-4125
УНСююз: Барелі 7-5337

PIK LXXII. Ч. 33. TWO SECTIONS (SECTION 1) ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СУБОТА, 19-го ЛЮТОГО (FEBRUARY) 1966 No. 33. VOL. LXXII.

ОСТАННІ ВІСТІ

П'ятниця, 18-го лютого 1966

В АМЕРИЦІ

ПУБЛІЧНА ОПІНІЯ ЗДА ПІДТРИМУЄ В'ЄТНАМСЬКУ ПОЛІТИКУ ПРЕЗИДЕНТА ДЖАНСОНА, як це виходить із опитувань Інституту Публічної Опінії д-ра Геллула, з чого Президент вдоволен. Джансон недавно заявив, що в'єтнамські комуністи надіються на те, що американці не будуть підтримувати Уряду в справі В'єтнаму. Інститут Геллула ствердив, що в грудні м.р. 56 відсотків опитуваних були за таку акцію у В'єтнамі, яку веде Президент, 26 відсотків було проти, а 18 відсотків були нерішеними. В січні ц. р. вже 63 відсотки підтримували політику Джансона, 28 були проти, а 9 нерішеними. Інше опитування в лютому ц.р. показало, що 66 відсотків підтримують Біллі Дім, 12 відсотків заявили проти, а 22 відсотки нерішеними.

РОБЕРТ С. ВІВЕР ВИМАГАЄ, ЩОБ КОНГРЕС ПРИЗНАВ ФОНДИ НА КОМІРНЕ ДІЯ НЕЗАКОЖНІСЬ ОСІВ, щоб вони могли мешкати в тих домах, які мають кращі життєві умовини від тих, в яких вони жили досі, не можуть платити більшого комірного. Конгрес схвалив був минулого року фонди на цю ціль, але не схвалив закону про видаткування цих фондів. Секретар Мешканевих Справ і Миського Розвитку Віввер промовляв в Крайовому Пресовому Клубі у Вашингтоні і заявив, що покращання мешканевих умов є вирішним в боротьбі проти вбогости. Це був перший публічний виступ Віввера як секретаря нового Департаменту, і цей виступ вдавня йому повини.

ПОМЕРЛИ ДВА ВИЗНАЧНІ АМЕРИКАНЦІ — ПРОМИСЛОВЦЕВ АЛФРЕД СЛОВІН І МАЛЕР ГАНС ГОФМАН. Алфред П. Словін помер у віці 90-ох років 17-го лютого на серцеву атаку в шпиталі свого імені в Нью Йорку, бо він був і великим філантропом. Це завдяки йому Корпорація Дженерал Моторс стала найбільшми в світі підприємством. Він був не тільки керівником найбільшої в світі фірми, але і винахідником, який поліпшував авта. Це Словін, як сказав Форд, належить до тих нечисленних, які розбудували американську автомобільну індустрію. Малер і відомий професор маллярства Ганс Гофман помер в Нью Йорку в 85-му році життя. Славу здобував в Мюнхені в Німеччині, а від 1932-го року заснував свою маллярську школу в Нью Йорку. Хоч він був вчителем, то заявив недавно, що, в дійсності, мистецтва не можна навчити.

АСТРОНАВТ ДЖЕМІНІ-8 ХОДИТИМЕ ПО КОСМОСІ ДВІ ГОДИНИ, як повідомляв Космос Аеронавтична і Космічна Адміністрація. Джеміні-8 мають випустити з Кейпу Кеннеді 15-го березня. Астронавт капітан лєтувства Скотт і Ніл Армстронг, перший цивільний астронавт, полетять в повітряному кораблі Джеміні-8 і кружлятимуть довкола Землі три дні. "Ходити по космосі" почне астронавт Скотт 20 минут після випуснення. Астронавт Байт вже проходжувався по космосі 21 минут, а совєтський космонавт Лєонов 10 минут. Скотт має відлітати від кабіни на 75 стп. Під час того обидва американські астронавти мають один одного фотографувати.

БЕЗКРОВНА ОПЕРАЦІЯ ТУМОРА ЗА ДОПОМОГОЮ РІЗАЛЬНОГО ПРОМІНЯ відбулася в дитячому шпиталі в Сінейсеті в Огайо, де лікарі зперували тумор на стегні чоловіка. Цього проміння звивали давніше до операцій ока, але очні операції вважались і без цього за безкровні. Операція тривала 15 минут, і хоч кровосні судини були пошкоджені, то кров не йшла, бо різальне сильне проміння замикало спалюваннями жила. Лікарі вдоволені з цієї операції, бо таким способом можна буде в майбутньому оперувати мозок та печінку, не спричиняючи кровотечі.

У СВІТІ

НА ЛЕТОВИЦІ У МОСКВІ СТАЛАСЯ КАТАСТРОФА найбільшого у світі пасажирського літака ТУ-114. На літаку, що може везти 220 осіб, було в хвилині катастрофа 48 — всі згинули. Літак саме вистартував до лету до столиці африканського Конга, кол. французької колонії, Брендавілю. Коли літак намагався підняти вище літак, одне крило зачіпало сніжний вал, машина розлетілася і загорілася. ТАСС подав коротку вістку про катастрофу в 20 годин після неї, а в совєтських газетах, радіо і телевізії не було про неї ні згадки.

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ ДЕ ГОЛЬ ПРИСЛАВ ПРЕЗИДЕНТОВІ ДЖАНСОНОВІ листа у відповідь на звернення, передане йому наприкінці мин. місяця особисто амбасадором в ОН Артуром Голдбергом. За паризькою пресою — той лист де Голя у справі В'єтнаму — "гострий і різкий", в суперечності до ввічливого і згидливого тону листа, що його де Голь вів північно-в'єтнамському ватажкові Го Чі Мінгові. Пресовий секретар Білого Дому заперечив, що цей лист був "гострий і різкий", але признав, що листи Джансона і де Голя є завжди "безпосередні і одверті".

ПІВНІЧНО-В'ЄТНАМСЬКИЙ ГЕНЕРАЛ НГУСН ЧА ТАНГ керує воєнними операціями всього революційного підпілля у Південному В'єтнамі, себто регулярних частин північно-в'єтнамської армії і комуністичної повстанської армії В'єтконгу. Нгусн Чі Танг їздив разом з Го Чі Мінгом у 1960 році до Москви. Він займає одне з керівних становищ у комуністичному Північному В'єтнамі. Припускають, що голова квартира міститься в тропічних лісах у північній частині Тайнінг - провінції, за яких 75 миль на північний захід від Сайгону, в підземних схоронках.

ПІВДЕННО-АФРИКАНСЬКИЙ СОЮЗ СКРИТО, АЛЕ АКТИВНО ПІДТРИМУЄ Родезію транспортом газоліни, яку ЗДА і Британія заборонили вивозити до Родезії. В Родезії і Південній Африці існують біло-расистські уряди: британський амбасадор в Південно-африканському Союзі, перевіряючи наочно, що поночі безперервно їдуть до суцільної Родезії ваки з газоліною, інтервенював в південно-африканському уряді Гендріка Верверда, стараючись переконати його, щоб той штучно не продовжував існування біло-расистського уряду Існа Сміта.

ЖУРНАЛІСТИ, АКРЕДИТОВАНІ В ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЯХ, ТВЕРДЯТЬ, наче б генеральний секретар ООН У Танг дїстав заповідання від Північного В'єтнаму, що той готов приступити до мирових переговорів, якщо 1) ЗДА на знак своєї доброї волі знову припинить лєтунські атаки проти Північного В'єтнаму, 2) якщо ЗДА, замість пошорювати наземні бої у Південному В'єтнамі, сповільнять їх темп і 3) якщо ЗДА заповідать, що приймуть за конференційним столом Фронт Національного Визволення, себто політичну репрезентацію південно-в'єтнамських терористів (в'єтконг). Офіційні американські кола не беруть, мабуть, тих вісток поважно. Сам Генеральний секретар ООН У Танг заперечив, наче б він дїстав від Північного В'єтнаму таке повідомлення, але поручив ті угодіські ходи.

ГЕНЕРАЛ ТЕЙЛОР ПЕРЕДБАЧАЄ ВОЄННЕ ЗАЛАМАННЯ КОМУНІСТІВ У В'ЄТНАМІ

Вашингтон. — Генерал Максвелл Д. Тейлор, кол. шеф штабу Армії, кол. голова шефів об'єднаних штабів і кол. амбасадор ЗДА в Південному В'єтнамі заявив під час переслухання його на Комісії закордонних справ Сенату, що він переконаний, що Північний В'єтнам і південно-в'єтнамські комуністичні партизани, себто "в'єтконг", не зможуть довго вести війну, коли матимуть далі такі людські і матеріальні втрати. Генерал Тейлор окреслив людські втрати комуністів на 17.000 місячно — 3.800 вбитими, 11.000 раненими й 2.400 дезертирами. Водночас однаково наземні операції, як шоденні лєтунські атаки на носять комуністам великі матеріальні шкоди. Генерал Тейлор не вірить, щоб комуністи могли знайти поповнення тих втрат. Водночас генерал Тейлор боронить стратегію "обмеженої війни" в цілях і засобах. Він підкреслює, що Америка не на полягає на зміну комуністичного режиму в Північному В'єтнамі ані не сподївається, що в Південному В'єтнамі безслідно зникнуть комуністи, однак американська допомога Південному В'єтнаму вимагає до того, щоб переконати Північний В'єтнам, що той мусить припинити активну допомогу південно-в'єтнамським комуністам, а ті останні мусять

Спілки будівельних і копальняних робітників проти обмежень у збільшванні заробітків

Бел Гарбор, Флоріда. — Провідники спілок будівельних робітників заявили проти домагання уряду президента Джансона, щоб при закінченні нових контрактів про працю не вимагати вищого збільшення заробітків "платень", як 3,2 відсотка, бо на стільки збільшилася продукція в останніх роках. Уряд стоїть на тому становищі, що вище збільшення заробітків платень буде інфляційне, це значить, що буде обезцінювання американського долара. З Вашингтону повідомили одночасно, що і спілка Об'єднаних Копальняних Робітників відкинула урядове становище та буде вимагати при нових контрактах вищого збільшення заробітків, як 3,2 відсотка. Спілки будівельних

ТАМ, ДЕ ВИХОВУЄТЬСЯ НОВА УКРАЇНСЬКА ГЕНЕРАЦІЯ В АМЕРИЦІ

ВІДВІДИНИ У ШКОЛІ СВ. ЮРА В НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк — (Т.) — Ідуучи Шостою вулицею Нью-Йоркського подолу, із його старими, вищербленими зубом часу вузькими будинками, прохожий із здивуванням завважує велетенську п'ятиповерхову будівлю, що виповняє майже половину кварталу. Ще більше здивований цей прохожий, коли, підійшовши ближче під майже повністю заклену фронтону стіну, переконується, що це будівля не якоїсь мільйонної американської корпорації, яких стільки буде велика метрополія, але школа, та ще й українська, що її вибудувала маленька на тлі десятизмільйонного населення Нью-Йорку, приблизно стотисячна українська громада.

Під опікою Святого Патрона Юрія На входових дверях вириблена на склі постать святого Юрія, як він, сидючи на коні, нищить потворного змія. Картина, врита у склі нашим славним мистцем Миколою Вутовичем, не лише прикрашує вхід до будівлю школи, але й нагадує про патрона, який подолав

НА СТОРОЖІ ВОЛІ І МИРУ



В'єтнам не одинока та не перша й не остання країна, в якій Америка допомагає народів припинити комуністичну агресію проти його волі та миру. На фото: американський вояк на хрещенні вулиці в Санто Домінго, в Домініканській республіці, після одностороннього заворушення, в яких 24 особи було вбитих і понад 70 поранених

ФРАНЦУЗЬКИЙ САТЕЛІТ КРУЖЛЯЄ ДОВОКЛА ЗЕМЛІ

Гаммагір, А л ь ж и р. — Французи увійшли до групи великодержав, яких сателіти кружляють довкола нашої Землі. В четвер, 17-го лютого французи випустили успішно свого дослідного сателіта з міжпланетарної стації "Бріжіт" на Сагарі. Президент Франції Шарль де Голь заявив, що це перший крок у великій французькій міжпланетарній програмі. Сателіт називається "Діпазон", він вєсь золотокрилий і важить майже 42 фунти. В сателіті заінстальовані пре-

Заперечують вістку про висилку Ватиканського посла до Москви

Філадельфія. — Місцевий український католічний тижневик "Шлях" з 20-го лютого ц.р. подає таке повідомлення: "Рим (Т.Р.) — Ватиканське Пресове Бюро подало до відома, що ніяк не відповідають правді поголоски про переговори в справі навізання дипломатичних взаємин між Апостольською Столицею і Совєтським Союзом. Ці поголоски є цілком безпідставні, як стверджує офіційний комунікат. Деякі часописи поширили їх, хоч не було жадних основ у фактах, тільки чийсь видумки". Вістка про можливість встановлення посольства Ватикану в Москві, як і вістку про можливість наймування ватиканським послом у столиці СРСР Верховного Архискепа Української Католицької Церкви і кардинала Йосифа Сліпого, була подана в "Свободі" з 16-го лютого ц.р. за "Ди Нейшнел Кетолік Ріпортер" з 9-го лютого ц.р.

УКНА ПРО ВІДЗНАЧЕННЯ АКТИВ 22-ГО СІЧНЯ В 1966 РОЦІ В ЗДА

Український Конгресовий Комітет Америки з великою присміністю стверджує, що Акти 22-го Січня, тобто Акт Проголошення Незалежності Української Народної Республіки та Акт Соборності всіх Українських Земель, що відбулися 48 і 47 літ тому, в 1918 і 1919 рр., відзначено цього року достойно і урочисто. Конгрес ЗДА, губернатори 15-ти стейтів та посадники понад 50 міст сказали своє важливе слово про боротьбу України за свою волю і незалежність. Відзначування Січневих Актів причиняться у великій мірі до скріплення в нашій Громаді тих принципів, які лягли в основу Універсалів з 1918 і 1919 років, і причиняються до дальшої популяризації українського імені серед широких кіл американського громадянства.

У Палаті Репрезентантів Конгресу ЗДА провів молитву в дні 24-го січня 1966 року о. Константин Вердар, Ректор Української Католицької Духовної Семінарії у Вашингтоні, Д. К. Текст її в перекладі такий:

— Нехай уся слава і честь буде все Тобі, наш Боже, і нехай усі громадяни цієї нашої улюбленої країни позожно складують їх Тобі. — Ми, як нація і як поодинокі особи, одержували дійсно найщедріші дари неба; ми впродовж багатьох років проживали у свободі і достатках; ми зросли числом, багатством і силою, як жадна нація колинебудь. І тому ми Тобі заслужено найщедріший подяку. — Благослово Тебе, о Боже, збережи нас, нашу націю і наших провідників у любові до Тебе й у любові до свободи, справедливості і честі. Наділи нас усіми тими чеснотами, щоб зберігаючи їх, ми могли все залишитися світлом надії для пригноблених і поневолених та прибіжником для переслідуваних і вбогих. — В цьому дні, коли ми відзначаємо 48-ми роковини незалежності України, хоч коротко вона тривала, ми складаємо Тобі наш Боже, нашу спеціальну подяку за зрозуміння, яким Ти наділиш Конгресу, як підтримували і захищали справу волі для України та для всіх поневолених націй. Вони при численних нагодах виявляли словами й ділами свою щирі підтримку для кожної акції, пропозиції чи

Громада прощає бл. п. д-ра М. Шлемкевича

Ірвінгтон. — У четвер, 17 лютого, біля відкритої домовини бл. п. д-ра Миколи Шлемкевича в похоронному заведенні Литвина і Литвина зібралася велика громада осіб, між ними багато відомих діячів та представників різних установ, щоб віддати останню прилегу на покійному. Заповідана на цей день Панахида не відбулася, бо — як це приватно висловлювали — парох в Елізабет, як і священники в Нью-Йорку та Пасейку в тому часі були перешкоджені: Зібрані

Нова збірка Василя Симоненка появилася у В-ві "Пролог"

Нью Йорк. — У Видавництві "Пролог" вийшла нова збірка творів Василя Симоненка: "Берег Чекан". На 223-ох сторінках цієї книжки зібрані 69 віршів цього поета - шестидесятирічного поета - на 29-му році життя, в грудні 1963; три вірші і дві статті про Симоненка, що їх написали його друзі і доєга (53 сторінки) вступна стаття упорядника збірки Івана Кошелівця, редактора журналу "Сучасність". У збірці є ще поезія вступна стаття упорядника збірки Івана Кошелівця, редактора журналу "Сучасність". У збірці є ще поезія вступна стаття упорядника збірки Івана Кошелівця, редактора журналу "Сучасність".



Українська парафіяльна школа св. Юра в Нью Йорку

жених кам'яними плитками, напис: "Учтитеся", який пригадує кожному, хто туди входить, що це — святиня науки, в якій під опікою святих подвижників Вожих наша молодь набуває знання. На стінах вєстибюлю портрети визначних церковних діячів, Папи Павла VI, Слуги Божого Андрея Шептицького, Верховного Архискепа і Кардинала Посіпа Сліпого і теперішнього єпископа Стеффордського єпископа Йосифа Шмоєдюка. Понад двоїмліяновий просікт Отець ректор розказує нам про саму будову. Школа бу-

ла на першому плані української парафії долішого Нью Йорку, що її веде Отець Василіян. Потрібно нової церкви, бо ця вже і замала і застаря, але Отець Василіян вважав, що школа потрібніша, бо передусім треба дати приміщення для науки і виховання дітей, які поповнять реєстри парафії у майбутньому. Спершу плянувалось будівлю у висоті мільйона доларів, і тоді видавалось, що це — неосянна сума. Але громада недоцїлила своїх можливостей. Ось стоїть уже будівля, і її кошти вже переїшлили два мільйони доларів. Вона (Закінчення на стор. 3-ій)

СВОБОДА SVOBODA

FOUNDED 1983

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25; Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становаму редакції.

Address: "СВОБОДА," P. O. Box 343, JERSEY CITY, N.J. 07304

Миротворець де Голль

Французький президент де Голль знову пригадав світові великодержавницькі амбіції Франції, боюючи у ролі миротворця на азійському суходолі. Тільки обрав він для цього дуже дивну форму й дуже дивного адресата: у надзвичайно ввічливому листі до північно-в'єтнамського в'язника Го Чі Мінга солідаризувався з його становищем, що треба зберегти Женевський договір про В'єтнам з 1954 року, який стверджує суверенність і непершуканість кордонів Північного та Південного В'єтнаму й забороняє втручатися в їх внутрішні справи чужим силам. З усього змісту і тону листа де Голля виходить, що він цілком поділяє становище Го Чі Мінга й міжнародних комуністів, які провину за війну у В'єтнамі приписують Америці, і, навпаки, не бачить ніякої провини за Північним В'єтнамом, начебто він не є тією чужою стороною, що порушила Женевський договір і спровокувала теперішню ситуацію. Коли де Голль говорить про потребу створення в Південному В'єтнамі "репрезентативного" уряду, то — логічно — уважає, що теперішній уряд не репрезентує тієї країни та її народу, а це акуратно становище комуністів. І знову ж він нічого не згадує, звідки взялися комуністи у Південному В'єтнамі, коли в 1954 році мільйони мешканців Північного В'єтнаму вивули на південь, щоб тільки не жити під комуністичними прапорами.

Про де Голля говорять, що він — великий реаліст. Його лист до Го Чі Мінга — заперечує цьому. Той лист потверджує тільки, що Шарль де Голль не всіли позбутися смертельного жалю до Америки за те, що його, де Голля, в 1944 р. не встигли вчасно завадити в усіх подробицях плану американського висулу в Нормандію. — що його в 1945 р. не запросили на конференцію до Ялти і що в 1954 р. Америка не поспішила Франції з допомогою у війні проти того самого Го Чі Мінга. З того листа де Голля виразно прозирає жалюче бажання, щоб Америка зазнала у В'єтнамі тієї самої долі, що її зазнала була Франція.

По суті рецепта де Голля на замирення у В'єтнамі заперечує поняття політичного реалізму, бо він пропонує повторити те, що вже раз виявилось злочасною історичною помилкою. Воснове перемир'я, "репрезентативний" уряд Південного В'єтнаму і гарантування суверенності та нейтральності новою Женевською конференцією — це ті самі три стадії, що їх застосовано в 1962 році у Ляосі, з такими практичними вислідом, що й по нинішній день в тій країні точиться громадянська війна, а доля тамошнього "нейтрального" уряду, з якого відрозу виступили комуністи, повалили проти нього партизанську війну, залежить насправді від того, чи вдасться американцям приборкати комуністичну агресію у Південному В'єтнамі. Тож можна врозуміти, чому міжнародні паціфісти вимагають замирення у Південному В'єтнамі на базі покликання до влади "коаліційного нейтрального" уряду з участю комуністів. Паціфістам вільно проповідувати таку "розв'язку", бо їм байдуже, якщо весь Південь Азії стане комуністичним. Але де де повинно бути байдуже президенту Франції? Бо коли де Голль планує перетворити Францію у вестральну країну, що була б посередником між Америкою та Північним В'єтнамом і комуністичним Китаєм, то ледве чи вона на довгий час могла б зберегти нейтральність, якщо комунізм дійшов до берегів Індійського океану й Океанії.

Терор проти цивільних

Виступ президента Джансона на конференції американської Асоціації шкільних керівників в Атлантик Ситі 16 д. м. пригадав світові неначе призабуту справу: кривавого терору комуністів у Південному В'єтнамі. Це трагічний парадокс, що весь міжнародний політичний і культурний світ цікавиться війною у В'єтнамі і бідкається над її жертвами, зокрема мимовільними жертвами цивільного населення на терені, охопленому жорстокою партизанською війною, — але промовчує буквально десятки тисяч цивільних в'єтнамців на південь від 17-го паралелі, які згинувли за останніх кілька років внаслідок свідомої, планової й організованої терористичної акції, введеної комуністами.

У Британській Енциклопедії автор статті про большевизм, покладаючись на довший список творів соціал-демократичних і комуністичних авторитетів, розмежує большевизм від тероризму, бо, мовляв, тероризм "прикладдає вагу до ізолювання актів, як ось атентати". Автор цієї статті, видно, не брав на увагу такої не "ізолюваної", але масової, планової й холодно організованої терористичної акції, як голод в Україні. Але навіть той страхотливий голод був звернений передусім проти хліборобської верхівки в Україні, щоб зламати її спротив відкоженню панщини у формі колгоспів. Масовий терор за часів Сталіна мав на цілі винищити українську інтелігентську верхівку, що її утожюювано за "контрреволюційним націоналізмом". Ту саму мету масового терору проти інтелігенції стосували нацисти в Польщі і в Україні. Під цю категорію підпада більшовицька різня по в'язницях у Західній Україні в перших днях німецького наступу в червні 1941 року, до тієї самої категорії належить розстріл усіх польських старшин в Катинському лісі. Це був масовий терор, що брав за зразок криваві розправи якобінців за Французької революції і завжди мав на цілі фізично винищити одну верству, один стан, одну класу народу.

У Південному В'єтнамі справа інша. Там терор звернений поголовно проти всього цивільного населення, яке знаходиться поза межами комуністичної адміністрації. З особливою лютою вбивають вчителів, учителів, медичних сестер, усіх тих, які стараються зберігати люд і втечувати життя селянам на теренах підлеглого центральному державній адміністрації або звільненого від комуністичних банд. Вбивають батьків воляків у державній армії, щоб помститися на них за їх синів, вбивають із засідок пасажирів в автобусах, зустріляють селян на полях, з яких вони, комуністи, не мають надії дістати врожаю. У містах терор звертається проти покуців на базарах, проти відвідувачів ресторанів і каварен, проти мешканців готелів. Таким чином протоголо лише минулого року вбито, поранено, покалічено або схоплено і під терором примушено вступити до підпільної партизанської армії понад 20.000 цивільних осіб різного віку і обох статей.

Президент підкреслює, що ціль того терору — загнати південно-в'єтнамський наріп у стан такого розладу, такої безнадійності і безсилності, щоб він скапітулював і підпорядкувався комуністичній владі. З великим вдволенням глядачі телевізійної передачі з отії вчительської конференції в Атлантик Ситі вислухали заяву Джансона, що не вільно допустити, щоб в'єтнамський терор закінчився його політичним успіхом. З найбільшим задоволенням можна ствердити, що Президент у тій своїй промові говорив уже не про мир, про згоду та компроміси, а про боротьбу проти злочинного тероризму.

ЗАГРОЗА НОВОГО ФРОНТУ

Здається, немає кінця різного роду спробам китайських комуністів спрчиняти турботи своїм сусідам, зокрема тим, що мають добрі відносини або спільні справи з Америкою і взагалі Заходом.

Пейлінг роками старався зліквідувати стару азійську державу, що зберегла свою незалежність навіть у часах найвищого розвитку європейського колоніалізму — державу Таїланд, або Сіам, як називалась вона до 1939 року.

Під час другої світової війни Таїланд був окупований японцями. Тепер ця держава має досить стабільні умови економічного та політичного життя і веде супроти комуністичної тверду політику.

У цій країні з населенням понад 28 мільйонів, з якого головну частину становить наріп Таї, живе понад мільйон китайців, частинно в мішаних подружжях, що мають великі впливи в торгівлі і тісно зв'язані з китайцями в сусідніх краях. Крім того живуть там ще бірманці, малайці, анаміти та камбоджі, а в джунглях — примітивні племена.

На останніх нарадах НАТО в Парижі державний секретар Ракс і секретар департаменту оборони МекНамара нагадали державам-членам НАТО про загрозу китайського імперіалізму, зокрема про широкі плани "революційних воєн", що їх розробляють в Пейлінгу. Секретар Ракс закликав представників держав НАТО підтримати а н т и комуністичну боротьбу у В'єтнамі.

Ці звернення посланців Америки на конференції НАТО були свосчасні і підтвердили висновки знавців справи, що невдачі комуністів у Південному В'єтнамі змусли їх посылити пропаганду і підіривні дії на півночі Таїланду.

Якнайчас час з китайської провінції Юнань систематично надається радіопередачі в мовах народів Таїланду проти уряду цієї антикомуністичної держави.

В Таїланді існують добрі американські авіабазы та бази для флоту в порту Бангкок.

Таїланд не має спільного кордону з Китаєм, але через просямки в горах, в тому місці, де збігаються кордони Бірми та Ляосу, що є під повною контролею Патет-Ла, легко можуть просочуватися до нього китайські підіривні елементи.

Як повідомля 12 грудня м. р. китайська преса, дві прокомуністичні організації в Таїланді — "Рух до незалежності" і "Патріотичний фронт Таї" — вирішили об'єднатися і переітати провід "революційної боротьби".

Вяглядає на повторення тієї самої тактики, що її стосували комуністи у В'єтнамі в 1960 році, зосереджуючи свій провід в організації В'єтконгу — "Визвольному Фронту".

Навкруги того нового "фронту" в Таїланді має об'єднатися в'єтконгова організація для інфільтрації, підпільної діяльності та — ко-

НА ТЕМІ ДНЯ

Чи у вас так, як у нас?

Що не кажіть, а це дуже добре, що ваші часописи звертають багато уваги на справу виховання і навчання нашої молоді в українському душі. Широке громадство зрозуміло потребу рідного шкільництва і дас йому всесторонню підтримку. Щоб не було голословним, наведу конкретний приклад:

У нашому місті — не називаю його на ім'я, щоб, биває, не сказав хто, що хвалюся, — директор Рідної Школи пан Соляний запросив батьків учнів на інформаційні сходи на день 8 лютого д. р. Кожен батько дістав індивідуальне запрошення, а крім того директор попросив отця пароха, щоб у церкві ще й від себе заохотив батьків до численної участі.

Батьки прийшли у досить великій кількості, і навіть точно. Всі віддали, що конференція відкрив директор школи, подякувавши за провіданню про її стан, про відвідування, поведінку учнів, наприкінці на майбутнє... Потім вняв'яється дискусія, бо що ж може бути цікавим для батьків, як їхня дитина. Ї розвіз, плекання її духовності? А досвідчений педагог пан Соляний може дати багато цінних вказівок.

Сталося інвакше. Сходина відкрив голова Гуртка Батьків пан Різкий. Він заявив, що минулого разу восени загальних зборів Гуртка Батьків не можна було докінчити, бо з'явилось замало членів, отже тоді зложено тільки звіт, у ділемо абсолютну уступальну управу, а сьогодні треба вибрати нову управу.

До президії зборів покликано того ж пана Різкого на голову, і пана Приймуну на секретаря. Пан Старший запропонував список членів нової управи. Назагал від вибору ніхто не відмовлявся, тільки становився секретарем де можна було зразу об'єднати, бо кілька разів відмовлявся, пан Говірчак об'єднав аж кілька дітей, взявши цей пост і остаточно вибрав пана Височенку. Пан голова запитав, чи за згошлені кандидатури, — піднялося кілька рук. А хто проти? І, не чекаючи, чи є хто проти, звернувся до секретаря: "одноголосно! Чи є які запити?"

Колі колишній голова с'єр спробував був говорити, що фінансовий стан школи дуже поганий, треба б, щоб загальні збори знайшли який вихід, пан голова оптимістично заявив, що на терені нашого міста є коло сорка організації, "ви, панове, є там членами, отож зробіть рух, вежай кожна організація щось дасть, і не буде ніяких проблем". Тоді глянув на годлявця, і заявивши за ентузіазмом, що наради тривали лише 15 хвилин, надхнений якоюсь вищою силою, почав екс катедра скоромовкою свою промову: "Прошу панства, ви послайте дітей до школи, не служайте, що вони не хочуть іти до тої юкі скул, бо то їм

У РОКОВИНИ ЯЛТИ

Сялою Історичного розвитку, після першої світової війни українські землі розділені між чотирма державами: СРСР, Польщею, Чехо-Словакчиною й Румунією. Цим трагічним з національно-державного погляду становищем заплата українська нація за її непершуканість, яких допустився супроти неї переможні великодержави Анталгі. Якщо б праїдливо засада, що заведла б в історії справу часто вяршувало до світу на цілу добу, то ця засада можемо повністю застосувати саме до заведаної української державно-визвольної справи.

Васулена Анталгією засада права народів на самовизначення була в зародку грубо порушена там, що її не застосовано до найбільшого поневоленого народу українського. Цим підірвано моральну вагіть цієї зорової і гуманної засади, яка й досі не стала міжнародною правною нормою. А нинішня небезпека поневолення світу комуністичним аласею наслідком заведбаного визвольної справи української нації, яка сповітливо зголосилась про своє Воєне і природою дане право і самовизначення обов'язками, а далі й збройною обороною своєї держави.

Вислід другої світової війни, яка також дуже блюче адарила українській нації, був депо відіривний. Мясмо на думці національне й політичне об'єднання української землі при Києві, хоч і поневоленому. Таке об'єднання земель української держави — не всі — сталося внаслідок рішення конференції в Ялті у лютому

придається. Мій син потребував кредитів у коледжі, взяв російське і здав на 70%. Бігме! Російська мова є тепер світовою мовою, ми хочемо того, чи ні, як дитина, знаючи українську мову, то для неї російське є віщо!

Так і сказав. Проякував усім за участі, і подивився ще раз задоволено на годлявця.

А зала мовчала. Були там вчителі, аж шістьоро, і ті мовчали. Нагадався Шершенко: "все ймовіть, бо благоденствую". А я неспішний такий вдавсь, хотів був заїти пропонувати, що може б дітей не мучити українською мовою, а такі відрозу вчителі російської та не стало відваги. Так оце тепер пропоную прилюдно.

Збори закінчилися, а люди не розкожались, бо за плечима голови стоєв дуже чогось прибитий директор школи. Голова, оглянувшись, пригадав собі його, та і каже: "Прошу панства, ми всі спішимось, бо то ще й Пласт має збори й Союз Українок сходина, отже, як хто не дуже опішиться, хай заллється, може пан директор сказав би ще своє слово".

На залі зчявився рух, голова директор пробував усіх переітрати, а в бачачи, що його ніхто не слухав, скапітулював...

Де національна гордість?

На політичній перелазі в клубі "Львівський" йшла нищівна критика сучасних заціолювачів еміграції.

— Скажіть мені, панове, — промовів друг Онисько, — промовіть гиркого болго голосом, — що в вас в останньому році базня якогось русинського національного строю, або зог у вишиваній сорочці й гарасичі?

— Де?.. В театрі, на сцені? — переміг пан директор.

— В тому то й сук, що не в театрі, на сцені, а в публічних місцях! — відповів друг Онисько. — От, скажемо, в неділю під церквою, чи літературно-мистецькому клубі на відкритті маларської виставки, чи навіть на вишиваній вегерничці!

Товариство моргало, потишили задумано козацькі голови над так званим баром, що колось в Краю, називалась "шишківасом".

— Єдина нагода побачити на вулиці українця у вишиваній буває тоді, коли до Нью Йорку приїжджає з фестивальним фестивалем маєстро Авраменко, — сказав один спортовець — футболіст у резерві.

— Ось, багате! — гримнув п'ястком, по благи друг Онисько. — Маєстроюкляв Василь Авраменко, це єдиний у нас світлий ум, який не чується свого рідного і з гордістю носить наш національний стрій. А де решта патріотів, які так багато декляють про ескіж академія про своє причітання до народних традицій?.. Чому б нам, панове, не брати собі прикладу від таких ідейців?.. Всі ж базили на телевізійній проєкції, фелш чі: валять "націоналізм", доковали в Ялті: Там рипали найкращі мочки ЗДА й Англії, зайняли представники цивільної та військової влади обох цих держав...

Стануліця самого договору нічим не різняється від подібних міжнародних договорів, підписаних перед Ялтою чь і після неї. Різниця тільки в тому, що ЗДА й Англія уможливили своєму союзникові — СРСР — союзсько-московську інтерпретацію договору та союзсько-московський спосіб і форму виконання його рішень. Тому українська нація нічим не зобов'язана і нею хоча знову оплачувати своїми територіями політичний вексель тих, які його єдиномірно предкладають у міжнародній свідаті в формі ревізії кордонів України, визначених в Ялті.

Нашим важливим політичним евадіям у вільному світі є провести основну правно-політичну аналізу Ялтінського договору у відношенні до України, як цілості і планово, систематично прапирати над пресданням до вільної України тих наших земель, які є досі поза нею.

ДОЛЯ ІДЕАЛІСТА

(Давня історія)

— Він сім разів відміряє і аж восьмий раз не відірже! — казали сміючись. А разом із тим стала в Смілі дуже популярною пісня:

Хотів Сава женитися. Та що йому з того? Обицля горди-доль, Щоб не дати нічого.

За тиждень після тільки-но описаного невдалого весілля зголосився по Маруєну руку інший молодець. Це був нібито один із друзів Рекоші. Він наперед заявив, що ніяких садів не шукає і не хоче, а хоча тільки й виключно мати дружинку, і був би дуже щасливий, якщо тією дружиною згодилася стати Маруєна. Маруєна згодилася. А новий жених так сподобався старому Черкушину, що коли справляти весілля і настав час на пропій, положив під гілку якусь коперту. Підійшов весільний староста — відірвав коперту,

що не спіймас аж одної рублі. Тоді згадав за адвокатку, що колось сама набавляла. Через людей натякнув їй на свою охоту побратися з нею. Але на це ображена колось жінка гордо відрубала:

— При нагоді скажіть тому баламутукові, що цього свята ніколи не буде. Я ще можу знайти собі такого жениха, що не покине мене перед самим шлюбом. Нехай сватається до своєї Семіраміді.

Колі Рекоша спитався, що сказала адвокатка, посередник тільки саясвав.

— Та гордопшищиді, — додав за хвилю, — замість додати за хвилю, — замість додати, засвічала мені:

Баламуте, вижди з хати! Хочеш мене заохати? Заохати ти я заохати!

І по всій мові. Ідть і говоріть із нею самі. Може договориться.

Зухвалість удавця роздратувала Рекошу, але зарозумів стривожила. Побачив, що його вагість, як жениха, силляно упала. Може навіть утратила всяку ціну, коли вони помітують навіть удова.

Чого доброго ще справді залишусь старим Савою.

— А не діджете! — вигукнула на чийсь адресу, опаньтавшись. — Я вам покажу, що Максим Рекоша не Сава і такі женитися. І візьме собі таку красуню, що всі тутешні вродлявці ніщо проти не!

Дотеперішні наміри Рекоші женитися не мали характеру чогось настралялого, невідступного. Це не була якась напрасна потреба. Виглядала більше на виконання зачавчої норми, традиції. Аж тепер справа одружіння зачепила його амбіцію мужа і тім самим набрала ваги бойового завдання. Одноразом показалося, що коли чоловік женитися з коханню, з привади серця, то все відбувається просто, отак, як сонце сходить і заходить. Коли ж у цій акції домінують поважніші мотиви, то все йде якомсь напаким, а часом навіть по-дурному.

Повзлявши твердий намір женитися, Рекоша мусів був насамперед образ Семіраміді чи там Клеопатри або Олені заллещити на висотах, до перебувають вільної ідеї.

З НАШИХ ВУДНІВ

Де національна гордість?

На політичній перелазі в клубі "Львівський" йшла нищівна критика сучасних заціолювачів еміграції.

— Скажіть мені, панове, — промовів друг Онисько, — промовіть гиркого болго голосом, — що в вас в останньому році базня якогось русинського національного строю, або зог у вишиваній сорочці й гарасичі?

— Де?.. В театрі, на сцені? — переміг пан директор.

— В тому то й сук, що не в театрі, на сцені, а в публічних місцях! — відповів друг Онисько. — От, скажемо, в неділю під церквою, чи літературно-мистецькому клубі на відкритті маларської виставки, чи навіть на вишиваній вегерничці!

Товариство моргало, потишили задумано козацькі голови над так званим баром, що колось в Краю, називалась "шишківасом".

— Єдина нагода побачити на вулиці українця у вишиваній буває тоді, коли до Нью Йорку приїжджає з фестивальним фестивалем маєстро Авраменко, — сказав один спортовець — футболіст у резерві.

— Ось, багате! — гримнув п'ястком, по благи друг Онисько. — Маєстроюкляв Василь Авраменко, це єдиний у нас світлий ум, який не чується свого рідного і з гордістю носить наш національний стрій. А де решта патріотів, які так багато декляють про ескіж академія про своє причітання до народних традицій?.. Чому б нам, панове, не брати собі прикладу від таких ідейців?.. Всі ж базили на телевізійній проєкції, фелш чі: валять "націоналізм", доковали в Ялті: Там рипали найкращі мочки ЗДА й Англії, зайняли представники цивільної та військової влади обох цих держав...

Стануліця самого договору нічим не різняється від подібних міжнародних договорів, підписаних перед Ялтою чь і після неї. Різниця тільки в тому, що ЗДА й Англія уможливили своєму союзникові — СРСР — союзсько-московську інтерпретацію договору та союзсько-московський спосіб і форму виконання його рішень. Тому українська нація нічим не зобов'язана і нею хоча знову оплачувати своїми територіями політичний вексель тих, які його єдиномірно предкладають у міжнародній свідаті в формі ревізії кордонів України, визначених в Ялті.

Нашим важливим політичним евадіям у вільному світі є провести основну правно-політичну аналізу Ялтінського договору у відношенні до України, як цілості і планово, систематично прапирати над пресданням до вільної України тих наших земель, які є досі поза нею.

І КЕР

хати зайшла. Навіщо це робив, ані не роздував. На другу нділю вже чекав на неї колі церкві Петерпав, що не прийде, а в серці відчув лавний, запаморочливий потяг до неї.

Орися знову була з хлопчиком. Так само була молоді і гарна. На цей раз Рекоша не стримався і відважился налязати. Пріпівтався.

Коліяда на Суспільну Службу ЗУАДК



Персонал Шадницької помагас висилати конверти. Стоять зліва направо: інж. Іван Скіра, дир. Іван Поритко, д-р Володимир Білдан і Роман І. Карбінчик; сидять зліва направо: Віра Чайковська, Анна Литвищенко і Олена Букачич.

Екзекутива ЗУАДКомітету з відомленням повідомляє українську громаду в ЗДА, що підгорічний заклик до збірки Коліяди на Суспільну Службу ЗУАДК-ту найшов ширший відгук серед широких кол нашої спільноти.

Український Народний Союз розіслав 20 000 листів із закликом від ЗУАДК до усіх читачів "Свободи", а крім цього призначив суму \$500 на заочайкування Коліяди на ЗУАДК, надсилаючи враз із чеком короткий лист з підписом головного касира УНСОЮЗУ Романа Слободана, де зазначено: "В залученні переписано чек на \$500, як пожертву окрема для продовження та поширення праці нашого Європейського Представництва".

Українська Шадниця у Філадельфії зложила пожертву в сумі \$100 для ЗУАДК-у, а крім цього увесь персонал Шадницької помагас у пакованні конверт, яких треба було зашукати приблизно 25 000, чим причинився до заощадження значних адміністративних витрат ЗУАДКомітету.

Хоча детальний звіт із коліяди на ЗУАДК буде проголошений окремо, вже тепер хочемо згадати деяких жертв-вдавачів, які зложили більші суми на цю ціль: поет Василь Барка зложив пожертву в сумі \$100, залучивши при цьому короткий записку, яка звучала: "Як відповідь на Ваше ріднине звернення — цей політичний переказ: сто доларів". Д-р Петро Харук з Парк Ріджа, Ілліной, зложив свій щедрий дар в сумі \$100.

Збірка переведена з нагоди 40-ї річниці смерті бл. п. Дмитра Пташника переведена п. В. Даниківським в Моргенвіллі, Н. Дж. дала — \$102. Д-р Мірослава Черни із Шикаго зложив пожертву в сумі \$50. Роман Мандрусак з Мейнеллу, Н. Дж., пожертвував \$50. Д-р Тарас Шегедін з Нью-Йорку, Н. Джерзі — \$45. Петро Кордупель з Понтстауна, Огайо, \$30.

По \$25 жертували: панство д-р Володимир і Гільберт Галан; п-ство д-р Борис і Софія Пилипчук з Пасейку, Н. Джерзі; д-р Василь Кішал з Нью-Йорку, Н. Дж.; В. І. Лесюк з Кокоа Віч, Флоріда; Микола Прегар з Мінеаполісу, Мінн.; Василь Шмагло з Клівленду, Огайо; Борис Лотоцький де Велігост з Флашингу, Н. Дж.

По \$20 пожертували — Павло Самсон з Нью-Йорку, Н. Дж.; д-р С. Тиміш із Салісбурі, Меріленд; д-р І. Д. Стахів з Оксфорд, Каліфорнія, В. Шнільчик з Клівленду, Огайо; В. Столяр, із Клівленду, Огайо.

Тут ми вчислилися тільки більші пожертви від наших громадян. Точний список численних жертводавців з усіх частин ЗДА, які щиро та щедро відкупилися на наш заклик, будуть незабаром подані. Буде поданий список організації, які зложили свої пожертви та передали збірку на ЗУАДК, і тих осіб, які займалися переведенням збірки.

ЗУАДК — це гуманітарна організація, яка може виконувати свої завдання тільки при допомозі найширшого загалу. Тому Екзекутива ЗУАДКомітету глибоко цінує ширий відгук нашого Громадянства та цю дорого цю суму складає подяку усім, хто зложив свою частку пожертви, не залежно від величини суми, на Суспільну Службу ЗУАДКомітету.

Прохимо присилати всі зібрані пожертви на Коліяду для ЗУАДК, як і зворотні кошти подорож на адресу: United Ukrainian American Relief Committee, 5020 Old York Road, Philadelphia, Pa., 19141.

Усі пожертви на ЗУАДК звільнені від державного прибуткового податку, а податки ЗУАДК є офіційним доказом для Федерального Уряду.

Екзекутива Злученого Українського Американського Допомогового Комітету.

Філадельфійський Відділ УНСОЮЗУ ім. св. Ольги ч. 397

Закладом повідомляє Членів, що після передчасної смерті в дні 28-го січня 1966 року, основаних та доголотинної секретарки Відділу, бл. п. ОЛЕНИ ШТОГРИН,

обов'язки секретаря перейняв касир Відділу інж. Михайло Нич

який мешкає при 5224 Норт 11-та вулиця у Філадельфії (телефон GL 5-8715).

Вкладати слід вплачувати, як досі, кожної третьої п'ятниці в місяці, в домі ЗУАДК при 5020 Олд Йорк від 6-7 год. вечора, або що третьої суботи місяця в Народним Домі при 847 Норт Френклін Ст. від год. 3-4 по полудні, а також у домі секретаря інж. Ніча.

УПРАВА

Відвідини у школі св. Юра...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

справді імпозантна. Це п'ять просторих поверхів, на кожному з яких по вісім величезних шкільних залів, що з них можна може примістити п'ятдесят — шістдесят дітей. Все влаштування модерне. Одна стіна — одно велике вікно, дві інші стіни — таблиці для навчання, а задня стіна — гардероба з рухомими дверима. Нові модерні столики і крісла.

Турбота про тисячу українських дітей

Поруч із канцелярією отця ректора, що — як парох церкви, при якій Ісусу школи св. Юрія — є адміністратором школи, канцелярні директорки, що відповідає за навчання, сестра Теодозія в поспіху, бо вона не лише директор школи, але й учителька і сама тепер поспішає на лекцію.

Учителів під цю пору двадцять один, але цього не вистачає, щоб віджити директора від навчання. У школі модерна радіозвукова установка, що дозволяє директорці порозумітися із усіма класами і з кожним дитиною окрема і в той самий час дає змогу вчителю в кожний час комунікувати із дирекцією школи.

Побіч цих адміністративних залів, що кімната для вчительок-сестер, яких під цю пору вісім, і друга кімната для вчителів, яких тепер двадцять. Далі лікарська амбулаторія, в якій три рази на тиждень відбуваються дитячі. У школі св. Юрія навчається тепер 761 дитина. Все це українські діти, більшість із них діти нових поселенців. В попередньому році було понад 1100 учнів.

Українська мова на першому місці

"Українська мова — гордість отця ректора. — ми приділяємо найбільшу увагу". Кожного дня відбуваються лекції української мови. Діти вивчають не лише мову в письмі і читанні, але також українськомовні предмети, історію і географію України, українське ремесло. Школа знаходиться під юрисдикцією місцевого церковного інспектора, але має повну автономію і свою навчальну програму, укладає так, щоб діти змогли молоді вивчити українську мову і набутти знання про Україну. В цьому переконаність безсередньо. За дозволом і з годівисті отця ректора і за згодою вчителів пана Івана Влизанка слухаємо лекцію української мови у п'ятій класі.

Діти саме розмовляють про Тараса Шевченка, бо у класі йде підготовка до відзначення Шевченківських роковин. Із захопленням прислухаємося, як чистою мовою відповідають діти на питання з біографії нашого Кобзаря. Потім вони співають хором "Заповіт". Учитель пропонує розгорнути читання, і діти по черзі читають уступ про смерть Тарасового батька. Спеціально для нас, пан Влизанак перериває звичайну лекцію і ставить ряд питань із історії і географії України. Діти знають і про князя Олега, і про причину його смерті, знають про договір із Царгородом. На малі показують і Дніпро і Київ, вчислюють і інші міста України, як Харків, Одесу, Львів. Присмо слухати, як шебечуть наші малюта. А деякі з них, як пояснює нам на вухо

проф. Влизанак, це вже третє тут народжене покоління.

Садочок

Ідемо поверхами школи, а отець ректор розказує про її історію. З кожним роком школа розростається. Про це говорять і розвішені за роками на стіні коридорів фотознімки: абсолютів. "Ми вже маємо їх понад сім тисяч" — каже гордо отець доктор Катрій. Деякі вже самі зайняли посади вчителів у школі святого Юрія. Це діло, яким справді можна гордитися. А все починається від садочка Дитина розпочинає свою науку в передшкільному році. Для цього школа св. Юрія приділяє спеціальну увагу. Окрема простора зала з малими столиками і кріселями, низькі шафочки, окремі вбиральні, навіть окремий низенький фонтан з водою для цих найменших. Побіч за стіною майданчик для забав під вільним небом. Заходимо до залу, де вчителька паві Книш підготувала програму для сьогоднішніх занять. Діти швидко прийшли за годину, бо садочок — це радше передшкілька, і має лише виховну програму. Знову головна увага на українську мову, хоч діти вивчають також латинську азбуку, щоб їм було легше сприйняти навчання англійської мови в першій класі.

В ідальні порядки і чистоту

По сходках парами йдуть діти під опікою своїх вчительок-сестер. Це пора для свідання. Свіданок дістають діти у великій ідальні на найнижчому поверсі. Там теж простора кухня, в якій шість кухарок приготували смачні страви. Прийдіть дістає школа теж від стейту і тому може за дуже малу ціну щоденно нагодувати сотні дітей. В ідальні зразкова чистота і зразковий порядок. Діти їдять чисті, не випилюють. Вони гарно і чисто у вбранні, всі дівчатка у шкільних білостроках, хлопці в білих сорочках з тейд-самими крашеними. Діти самі себе обслуговують, але щоденно їм поєрава і потім їм знають у черзі послугу. Інстоту в будинку забезпечено автоматичний диспансер, розміщений так, що з кожного поверху відповідний отвір із рухомим накривалом, дитинця із диспансером, що у підвалі спалює всі відпадки.

У вільні дільні розбудова Побіч ідальні велика зала, що може примістити понад сімсот осіб. Тут відбуваються всі імпери. Залю теж відзначається для публічних імпери нашої громади, бо вона винувана у сцену і потрібні для вистав світла. Отець ректор ще просить вийти із ним на найвищі поверхи, будинку. Покищо відкрито всю внутрішню будівлю із повним устаткуванням до третього поверху включно. Але для цього потрібно ще грошей. "Тут, — каже отець доктор Катрій — сподіваємося, уже в 1967 році відкрити нашу середню школу". Середня школа — це мрія отця ректора. Він думає, що середня школа допоможе побільшити теж число учнів у нашій школі, бо старші діти зможуть приводити своїх молодших сестер чи братів із дальших районів міста. Потребує ще внутрішнього викінчення теж п'ятій, останній поверх. Понад ним будинок школи закінчується великою терасою, величини майже футбольного поля. Тераса окружена муром і забезпечена дрюною сіркою і тут діти проводять перерви на забавах.

Справді заїмповувала нам ця велика будівля української школи в Нью-Йорку. Виходимо із почуттям гордості і радості. Усімні теж зустрічають нас мами із маленькими дітьми, що саме збираються на заняття садочка. То ж залишається нам лише подякувати отцеві ректорові за його ласкавість,

УККА ПРО ВІДЗНАЧЕННЯ АКТИВ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

братів, що живуть у робстві, герильяте переслідування, ув'язнення і вигнання; підтримки і їхніх змагань до волі і державної незалежності.

— Даруй нам привілей привітати світанок правдивої волі, рівності і братерства всіх націй і рас під Твоїм Божим Ватківством.

— Про це ми покірно просим у Твоє Найсвятіше Ім'я. Амінь.

Вслід за молитвами в часі дальших нарад Палати Репрезентантів понад 50 конгресменів склали свої заяви про більшешвицьку агресію на незалежну Українську Народну Республіку.

Багато Конгресменів включили до своїх промов прокламації "Українських Днів", що їх проголосили губернатори їхніх стейтів та посадики міст. Конгресмен Флад — Пенсильвенія — включив у свою промову пастирське послання Митрополита Церкви Кир Амвровія для відзначення роковин 22-го Січня і розвідку Президента УККА проф. Лева Добрянського про едукативну політику УККА.

В Сенаті ЗДА такі ж самі заяви зложили 15 сенаторів. Сподіваємося, що в обох Палатах будуть продовжуватися промови про Україну.

Завдяки заходам Відділу УККА, прокламації "Українських Днів" в цьому році проголосили губернатори таких стейтів: Аризони, Каліфорнії, Колорадо, Коннектикута, Ілліной, Массачусетса, Міннісипену, Мінеаполісу, Небраски, Нью Джерзі, Нью Йорку, Норт Дакоти, Пенсильвенії, Огайо і Тексасу.

В дні 22-го січня 1966 року на капітолах стейтів і міст повівали українські прапори.

Того ж дня, 22-го січня 1966 року, багато часописів і журналів інформували про "Українські Дні Незалежності". Ілюструючи свої статті фотографіями, які зображують підписання Прокламації губернаторами або посадиками в оточенні великих українських делегатів. Належить відзначити, що в містах, де наші громадяни мають ближчі особисті контакти з редакціями місцевих газет, доявилися нотатки і статті, написані в дуже прихильному дла нас тоні.

Радіостанції в багатьох містах, де відбуваються наші заходи, пішли назустріч Відділам Українського Конгресового Комітету Америки, подаючи вістки під час своїх пересилань про ці важливі події з нашої недавньої історії визвольних змагань. В цьому році деякі наші Відділи не влаштували Академії, а всю програму передавали через радіо (Обори, Рідінг, Бісмарк, Белфілд (А. Д.)

З великим признанням мусимо висловитися про працю тих Екзекутив Відділів, які пішли за залюком УККА і приготували багаті мистецькі програми, влаштувавши спільно з місцевими організаціями святоточні скотини або величаві Академії. Промовцями на тих Академіях були дітячі визвольних змагань 1918-1919, яким Бог дозволив дожити у вільному світі до сьогоднішнього дня. На цьому місці мусимо згадати, що на Академії в Джерзі Сіті промовляв

що дозволив нам оглянути цей великий збудок української громади у Нью-Йорку. Подякувати і відпустити його, бо він поспішає тепер до парафіяльного уряду, де чекає на нього інша праця, інша відповідальність. Та й побажати від глибини серця витривалості у його великій відданій праці, що увінчалась таким імпозантним будинком школи і постійно росте живою будовою, яка збільшує українську громаду новим, вихованим у вірності своїй релігії і своїйму народові, поколінням.

Т.

КЛУБ КРУГЛОГО СТОЛА в НЬЮ ЙОРКУ

повідомляє, що в ЧЕТВЕР, 24-го ЛЮТОГО 1966 року о год. 7:15 веч. в залі Влкі Меморіал Блдинг 20 Вест 40-на вул.

д-р ІОЗЕФ Л. ЛІХТЕН

(обсерватор Собору 1964-65) виглошать доповідь "СТАНОВИЩЕ ВАТИКАНСЬКОГО СОБОРУ ДО ЖИДІВ І ІНШИХ РЕЛІГІЙ"

ЩЕДРА ПОЖЕРТВА НА „ВЕСЕЛКУ”

Іван Бандура пожертвував як „Коліяду” на фонд „Веселки” — \$25. Це вже не перша його більша пожертва на цей дитячий журнал, про який він щороку пам'ятає і його пренумерус. Пан Іван Бандура живе в Брукліні як емігрант. Він родом із Пукова в Рогатинському повіті. До Америки прибув в 1949-му році до Рочестера, де включився зараз в культурно-освітню працю, яку продовжує і після свого переселення до Брукліну, Н. Дж.



Іван Бандура

року пожертвував пан Іван Бандура на Катедру Українознавства — \$100, а цього року прислав на „Веселку” — \$25.

Ділимось з Українським Громадянством суцього вістоку, що в понеділок рано, 14 лютого 1966 р. відійшов у Вічність

св. п. Проф. Д-р МИКОЛА ШЛЕМНЕВИЧ

засновник і редактор журналу „Листи до Приятелів” і більше видань, як також український громадський діяч.

Високошановний Родни Покойного, складаємо наші слова глибокого співчуття.

УКРАЇНСЬКА ДРУКАРНЯ EAST SIDE PRESS в НЬЮ ЙОРКУ

Ділимось суцього вістоку з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в п'ятницю, 11-го лютого 1966 року відійшов у Вічність на 69-му році життя, по довгій і важкій недугі

бл. п. МИКОЛА ГРЕБЕНЯК

род. 20-го лютого 1896 року в Сколів повіті Стрий, Західна Україна.

Похоронний обряд відбувся в понеділок, 14-го лютого 1966 р. в Шикаго, Ілліной.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Горем прибиті: в Америці: сестра з мужем — ЮЛІЯ ІВАН ЗАЙЦЬ

сестринки — РОМАН ЗАЙЦЬ

МИРОСЛАВА ФЕДУНИЦІН

з мужем ВОЛОДИМИРОМ і дітьми РАДОМИРОЮ і ЗОРАНЮЮ

ІРЕНА КОМАРНИЦЬКА з мужем ОМЕЛЯНОМ і дітьми НАДІСЮ і ОРЕСТОМ.

близький товариш Покойного — СВІТЕН ДМИТРИВ

в Україні: КАТЕРИНА ГРЕБЕНЯК — сестра ІВАН ГРЕБЕНЯК — брат з дружиною АННОЮ і дітьми СВІТНОМ і ОКСАНОЮ

ОРЕСТ ГРЕБЕНЯК — сестринку з дружиною НАТАЛЮКОЮ і сином ГОРЕМ

МИКОЛА КУТКОВСЬКИЙ — швагер з дітьми ОЛЬГОЮ, РАДОМИРОЮ, ЗІНОВІЕМ і РОМАНОМ

Жадайте нашого дарового каталогу.

Економічні Папки.

IT-504 \$22.00

4 1/2 фт. пшен. муки, 2 1/4 фт. цукру, 2 1/4 фт. родзинок, 2 1/4 фт. вудженки, 2 1/4 фт. клосок, 2 1/4 фт. рижку, 2 1/4 фт. гриску, 1 сл. Nescafe (2 унц.)

IT-506 \$23.00

7 фт. пшен. муки, 2 1/4 фт. рижку, 2 1/4 фт. клосок, 2 1/4 фт. цукру, 2 1/4 фт. вудженки, 2 1/4 фт. чистого вепр. смальцю, 3 Lux тоал. мила.

Оплата замовлення на папку \$1.50.

Жадайте нашого дарового каталогу.

В П'ЯТУ БОЛОЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ мосі Найдорожчої, Невіджаланної, Незабутньої пам'яті ДОНІ

Люби Білінської Лисия

буде відслужена ЗАУПОКИНА БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

САН ФРАНСИСКО, Каліф.

Горем прибита, нещаслива

мати — МАРІЯ БІЛІНСЬКА з Родиною

Замість квітів на свічку могилоу

бл. п. мгр. фарм. СТЕПАНА ВОЛИНЦЯ

складують 20 доларів на НТШ в Сарселі

товариші віденських студій

Мгр. М. ДУВ

Д-р Т. ЗАЛУЦЬКИН

В глибокому смутку повідомляємо Рідних, Приятелів і Знайомих, що в понеділок, 7-го лютого 1966-го року, відійшов від нас у Вічність на 84-му році свого трудюлогого і 60-літнього подружжого життя, прийнявши Найсвятіші Тайни, наш Найдорожчий МУЖ, ТАТО, ДІДУНЬО І ПРАДІД

бл. п. СЕМЕН ОРИШКЕВИЧ

вслуужений секретар суду і піонер культурно-громадського життя в Олеску, пов. Золочин, Зах. України.

Похорон відбувся 10-го лютого 1966 року в Олеску, де тіло спочило на місцевому цвинтарі.

Горем прибиті:

КАРОЛІНА — дружина в Україні

Сини й дочка: о. ІВАН з дружиною АННОЮ

д-р ПЕТРО з дружиною ІРОСЛАВОЮ

о. д-р ОЛЕКСАНДЕР в Україні

СОФІЯ і д-р ВАСИЛЬ — зять МАЛІНОВСЬКІ

д-р ОСИП і дружиною ЛІДОЮ

СУЗАННА і д-р ПІЛИП — зять, ТЕЛІШЕВСЬКІ

ТАДЕП і дружиною СОФІЮ

д-р РОМАН з дружиною ОКСАНОЮ

В сороковий день смерті, дні 19-го БЕРЕЗНЯ 1966 року о год. 9-й рано відправиться ПОМИНАЛЬНЕ ВОГОСЛУЖЕННЯ в Українській Католицькій Церкві ПРЕЧСТОГО ДІВІ МАРІ

3290 Іст 105-та вулиця, Клівленд, Огайо

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Її весільне прийняття дуже важливе для кожного!

СІМ ПРИЧИН, ЩОБ ПОГО ПЕРЕВІСТИ В ГОТЕЛЮ БЕЛМОНТ ПЛАЗА:

• Елегантні балетні зали, які прагарно надаються навіть для найбільш величавих весільних прийнять.

• Положення у гарній ексійній околиці міста. — Lexington Avenue at 40th St. в серні Мангеттену.

• Безплатна кімната для молодих.

• Першодня міжнародна кухня й українські присмаки.

• Персональна обслуґа.

• Шин, з яких буде вдоволені.

• Прийняття в готелях завжди вигідніші.

Робіть це зараз. Телефонуйте до Відділу Весільних Прийнять — PL 5-1200

BELMONT PLAZA HOTEL

Дім першодняних українських весільних прийнять.

Робіть це зараз. Телефонуйте до Відділу Весільних Прийнять — PL 5-1200

Робіть це зараз. Телефонуйте до Відділу Весільних Прийнять — PL 5-1200

Робіть це зараз. Телефонуйте до Відділу Весільних Прийнять — PL 5-1200

Робіть це зараз. Телефонуйте до Відділу Весільних Прийнять — PL 5-1200

ПРАЦЯ HELP WANTED MALE

MACHINISTS Turret Lathe Operators Досвід, постійна праця, добра платня, бенефіти. Ви повинні на це звернути увагу, це є добра праця і добрі умови для добрих людей. Hayward Mfg. Co., 505 Court St., Brooklyn, N. Y. Phone 522-6580.

ЮВЛІЕРИ Встановлювання каменів. Полішування. Є кілька місць на кожну ділянку, Овертайми. Church and Company 2 Garden St. Newark, N.J.

МАШИНІСТ ALL AROUND Самостійно set up, читати відбитки, постійна праця, бенефіти, на початок \$2.90 на год. ST 4-1313

МАШИНІСТИ 1-шкільні. All around. Досконалі умови праці. Secor Metals Corp. Близько всіх комунікацій. 7 Intervale Street White Plains, N.Y. За доповіддю телефонувати Mr. Ross, (914) WH 9-4757

ДО ПОЛШУВАННЯ АВТ (2) Досвід, постійна праця, ідеальна платня, багато бенефітів і споріднених умови праці для Mr. Right. Голоситися особисто до Service Manager JOYCE OLDSMOBILE 171 Glenridge Avenue Montclair, N.J.

AUTO V. WAGON МЕХАНІКИ Потрібно (2) механіків для наших нових можливостей. Мусить мати повний досвід Linemen with V. Wagon training. Великі бенефіти. Телефонувати Mr. Albert, (914) YO 5-1177

SCREW MACHINE OPERATORS SWISS AUTOMATICS Experienced Set-up Men and Operators. \$3.00 в годину steady employment in well established company. Day or night work available. Pleasant working condition. Suisse-O-Matic Mfg. Corp. 1820 Flushing Avenue Brooklyn, N.Y. EV 6-4068

DYE SETTERS & PUNCH PRESS OPERATORS Потрібно фахових мужиків. Добрі умови праці. Телефонуйте щільно за особистим інтер'єм. 516 MO 9-4500

TOOL & DIEMAKERS leading manufacturer, located in Queens, requires Tool & Die-makers. Excellent opportunity for exp'd. men. Must have experience in building progressive dies and four slide die-work. Only qualified men need apply. Top wages for right men. Good working conditions and fringe benefits. Call: RA 8-1600

EVERY BRIDE WOULD LOVE THE DIGNITY AND DISTINCTION OF A HOTEL WEDDING PARTY! Це щось особливе з елегантності в атмосфері, де екстра ризанордність меню, що очікує шквора обслуговування, це досвідчена шквора обслуговування, яка не проминає ніякої подробиці і не переочує жадної уваги. The Piccadilly пропонує кожну вигоду приміщення, комфорт і професійний персонал... на весіллі і інші, примітно, достояються до кожного смаку, до кожного бюджету, радувати серце кожної молодої. Це нічого не коштує порадитися з нами і переконатися, як багато більше всього станете в The Piccadilly.

Piccadilly 45th STREET WEST OF BROADWAY. HOME OF THE SMÖRGÅSBORD LUNCHEON - DINNER - SUPPER EAT LIKE A NORSE THE SCANDIA 45th STREET WEST OF BROADWAY

ЮНОРКЬСЬКА ПРОВІДНА КРАМНИЦЯ КОВБАС на місцевій спеціальності SCHALLER & WEBER ДІМ ЯКОСТЕР РІЗНИ М'ЯСНИ ВИБОРИ, СВІЖЕ М'ЯСИВО ДО ВАРИВНИКІВ І ПЕЧЕННЯ КОВБАСКИ ШНІЦКИ

Великих Крамниць Великих Крамниць In NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-86 Sts.) - TR 9-3047 In RIDGEWOOD: 56-54 Myrtle Avenue - AS 4-3210 In ASTORIA: 25-28 Steinway Street - IV 3-5540 In HEMPSTEAD: 310 Front Street - VA 1-7068 In FLUSHING: 41-06 Main Street - HI 5-2552 In JACKSON HEIGHTS: 82-10 37th Avenue - DE 5-1154

ПРАЦЯ HELP WANTED MALE

MACHINISTS 1st & 2nd Class Milling Machine Operators Hydrotal Operators Hand Finishers & Grinders Inspectors - Mechanical Steady Work & Overtime Day & Night shifts

ZARKIN Machine Co. 64-19 16th St., L. I. CITY Convenient to subway & to buses An equal opportunity employer

MACHINE SHOP TRAINEES SOME MECHANICAL APPLICABLE TO ANY SEE OUR LARGER AD UNDER MACHINISTS Zarkin Machine Co. 64-19 16th St., L. I. CITY Convenient to subway & to buses An equal opportunity employer

МАШИНІСТИ (Механіки) 1-ї класи 6 р. досв. В вихідні і веч. Перейти прийнятні - розмова з кандидатами. Добра зарплата, гарні умови праці. STEWART STAMPING CO. 630 Central Park Ave. Yonkers, N.Y. 914 YO 5-0816

LAYOUT MEN Досвідчений при Chassis & Cabinets. Повний час. Добрі умови праці. Телефонуйте щільно за особистим інтер'єм. 516 MO 9-4500

SET UP MAN For 6 Spindle National Acme Machines. Добра платня, постійна праця, приємні умови. Екстра бенефіти за нічну працю. ST 9-4482

SAIYMAKER - HANDSEWER або CANVAS - WORKER Добра платня. Постійна праця, приємні умови праці. LOUIS J. LARSEN INC. BA 7-1771

MACHINISTS Experienced on Mold & Die Repairs. Steady work with overtime for good man looking for secured future. Union shop. 149 Shaw Ave. Irvington, N.J.

МАШИНІСТИ Досвід при зарубуванні. Подушки на крисла, подушки, пластикова і матерія, добра платня, постійна праця, приємні умови праці. TABLE ART MFG. CORP. 84 North 9th St. (14th Street) (Canarsie line to Bedford Avenue Station) Brooklyn, N.Y. UL 5-7171

ЖІНКИ Машинища фабрика праці. Голоситися 9 р. - 3 по пол. DIELECTRIC PRODUCTS CO. 125 Virginia Avenue Jersey City, N.J.

ОПЕРАТОРКИ Досвід при подвійній голці. Вивчаючи рукодає при катонних одягах. Добра платня, постійна праця, приємні умови праці. BUCCANER MFG. CO., INC. 144 Spencer Street Brooklyn, N.Y. UL 5-7171

Важке - прощати читати уважно Пропонуємо зберегти це оголошення, коли хочете вислати гроші до СССР

Офіційно через Банк для Іноземної Торгівлі, Москва. Наші оплати. Не платіть більше. До \$ 50.00 - \$ 2.75 До \$100.00 - \$ 3.50 До \$300.00 - \$ 5.00

Повна гарантія. Доставка до 2 тижнів. Повна оплата. Без відтягів. Підписані повсякденні відборки. СТАВКА: 9 руб. - \$10.00 Шліть гроші через нас 1 раз.

INTERTRADE EXPRESS CORP. 125 East 23rd Street NEW YORK, N.Y. 10010 Tel.: YU 2-1530

Авторизований агент Американської Експрес-компанії ЛІЦЕНЗІЯ стейту Нью-Йорк. ВОНДОВАНО.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНІОІУЗУ HELP WANTED MALE

HELP WANTED MALE

МАШИНІСТИ Milling Machines, Lath Operators, 1, 2 Class. Денна і нічна шифти, добра платня, постійна праця, приємні умови праці. AERO MECHANICAL CORP. 820 - 62nd St., Brooklyn, N. Y. (8th & 9th Ave.) E.M.T. Sea Beach Subway, Express to 8th Ave. Station. SH 8-7447

TOOL & DIE MAKER 1-шо класні, досвідчені, вихідні і вечори. Можна приходити на інтер'єм, добра платня, постійна праця, приємні умови праці. STEWART STAMPING CO. 630 Central Park Avenue Yonkers, N.Y. 914 YO 5-0816

МЕХАНІК Досвід Tractor Diesel, юніфна праця, висока платня за фахового чоловіка. Tel. Victor Otero PL 7-1985. Custom Carriage Co., Division U.S. Freight Corp. Manhattan location.

ПРАЦЯ MALE & FEMALE ПОМІЧ в КАФЕТЕРІ - кассирки і кухонна поміч та при посуді. Пов. час або на кілька годин в новій комп. кафетерії. Платні вакації і савта. Групова забезпечення і Блю Крос. Уніформи, 40 год. тижня, без вихідних. Orangeburgh, N. Y., біля Palisades Parkway. Тел. тижня між 2:30-4:30 по пол. (914) 359-5000, ext. 300

X-RAY TECHNICIAN Needed immediately for an active 50-bed general, accredited hospital. Excellent working conditions and fringe benefits. Applicant must be eligible for licensing in New York State. Send complete resume to Robert L. Telford, Administrator Deleware Valley Hospital, Walton, N.Y. 13856

ПОДРУЖКА Догляд над малим готелем в середмісті Мангеттену. Легка домашня праця і утримання. Велика кімната + \$75.00 на тиждень. Пишіть: Box F-11, Rm. 714 521 Fifth Ave., New York City або тел.: FE 6-6261

ПРАЦЯ HELP WANTED FEMALE ОПЕРАТОРКИ Досвід при зарубуванні. Подушки на крисла, подушки, пластикова і матерія, добра платня, постійна праця, приємні умови праці. TABLE ART MFG. CORP. 84 North 9th St. (14th Street) (Canarsie line to Bedford Avenue Station) Brooklyn, N.Y.

ЖІНКИ Машинища фабрика праці. Голоситися 9 р. - 3 по пол. DIELECTRIC PRODUCTS CO. 125 Virginia Avenue Jersey City, N.J.

ОПЕРАТОРКИ Досвід при подвійній голці. Вивчаючи рукодає при катонних одягах. Добра платня, постійна праця, приємні умови праці. BUCCANER MFG. CO., INC. 144 Spencer Street Brooklyn, N.Y. UL 5-7171

Важке - прощати читати уважно Пропонуємо зберегти це оголошення, коли хочете вислати гроші до СССР

Офіційно через Банк для Іноземної Торгівлі, Москва. Наші оплати. Не платіть більше. До \$ 50.00 - \$ 2.75 До \$100.00 - \$ 3.50 До \$300.00 - \$ 5.00

Повна гарантія. Доставка до 2 тижнів. Повна оплата. Без відтягів. Підписані повсякденні відборки. СТАВКА: 9 руб. - \$10.00 Шліть гроші через нас 1 раз.

INTERTRADE EXPRESS CORP. 125 East 23rd Street NEW YORK, N.Y. 10010 Tel.: YU 2-1530

Авторизований агент Американської Експрес-компанії ЛІЦЕНЗІЯ стейту Нью-Йорк. ВОНДОВАНО.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНІОІУЗУ HELP WANTED MALE

ПОШУНУЄТЬСЯ РОБИТНИКА до експедиції "Свобода" ДОБРА ПЛАТНЯ, 50% BLUE CROSS & BLUE SHIELD, ГРУПОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПЛАЧЕНЕ ПРАЦЕДАВЦЕМ, ПЛАТНІ ВАКАЦІ І ІНШЕ.

Голоситися телефонічно HE 4-0237 або особисто до Адміністрації 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ОСТАННІ ВІСТІ

ДІТЯЧИН МАСКОВИНИ БАЛЬ Філадельфія. - 3 великим успіхом за участю понад сотні дітей-учнів нижчих і вищих клас шкіл українськознавства "Рідної Школи" у Філадельфії відбувся в неділю, 13-го лютого ц. р. масковий баль, влаштований батьківським комітетом при Товаристві Опіки над Молодію і Дітьми "Рідна Школа". Аражером цього дитячого балу був відомий актор і тепер учитель школи українськознавства Володимир Мельник. Пані з батьківського комітету приготували обильний буфет. Прибуток призначено на школу українськознавства, а сама імпреза мала на меті приучити наших дітей від найменших років перебувати в українському товаристві не лише підчас науки, але й підчас забав і розваг.

"ВІЛЬНИЙ СВІТ" ЗАМІСТ "КАНАДІЙСЬКОГО ФАРМЕРА" ДЛІ ЧИТАЧІВ У ЗДА Вінніпег. - З датою понеділка 14-го лютого ц. р. тут появилось 1-ше число тижневика "Вільний Світ", що є американським виданням "Канадійського Фармера", що й зазначено в заголовку та вивиснені в зверненні до читачів "Канадійського Фармера" в ЗДА і в редакційній статті. У повідомленні сказано, що "Вільний Світ" буде відповідником "Канадійського Фармера", буди зміст буде більш достосований до вимог, потреб і зацікавлень українського американського читача.

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ САМІ І ЗАЖИТЕ ПІД СЬОГОДНІ ЗІДЛЯ під назвою J. MILLER'S PURE HONEY COMPOUND # 6, а вже завтра почувтеся ліпше. Терпачі на симптоми, як кашлі, нудота, заір, вострапність, газ, відбивання, заворота голови, біль у крижах і інші недомогання НЕ ЧЕКАЙТЕ, а спробуйте зараз! Ціна одної плячки \$10.00, а якщо хочете для свого приятеля, тоді дві плячки тільки \$15.00. Пишіть зараз долучитися чек або Money Order на адресу: THE MILLER CO., INC. Dpt. 41 790 Broad Street Newark, N.J. Ніщо подямо один з членів наших листів подяки та змирку автора листа з Канади: Са. I. Хр.

Дуже дякую за Ваше зйлля, яке має надзвичайну лічничу силу. Я довгі роки терпіла на жовтуху, був два рази у шпиталі, однак нічого мені не поможли. Чого я не уживала, однак все було безуспішне. Аж ваше зйлля мені поможли. Яні я зворот та чуюся краще, тому раджу кожному, щоб спробував. Ще раз дякую дуже. Врст Петро, ЧНІАГ (С.С.С.Р.) Торонто, Канада

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНІОІУЗУ HELP WANTED MALE

ПОШУНУЄТЬСЯ РОБИТНИКА до експедиції "Свобода" ДОБРА ПЛАТНЯ, 50% BLUE CROSS & BLUE SHIELD, ГРУПОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПЛАЧЕНЕ ПРАЦЕДАВЦЕМ, ПЛАТНІ ВАКАЦІ І ІНШЕ.

Голоситися телефонічно HE 4-0237 або особисто до Адміністрації 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

НЕДІЛЯ, 20-го ЛЮТОГО 1966 Р. ШИКАГО - Середній Пандень. Місячні Збори Врстєтєвє св. Арх. Михайла - Відділ 157 УНС о год. 5 по пол. в залі при 1923. Вест 51 вулиці. На порядку наряд важливі передконвенційні справи, як злука Відділів для вибору делегата на 26 Конвенцію УНС, кампанія прискорювання членів, тощо і тому проситися членів прийти численно на ці Збори. М. Харів, прєдсідник.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ Місячні Збори 385 Відділу УНС о год. 4 по пол. в Українському Народному Домі - 28 Друга вул. Норт Іст. На порядку дня будуть зити уступачого Уряду на дискусії, вибір Уряду на 1966 рік. По річних зборах відбуються місячні збори. Порядок: Вибір делегата на Конвенцію УНС. I. Машталір прєдсідник, Яр. Карпін, секретар.

СЕРЕДА, 23-го ЛЮТОГО 1966 Р. МЕНВІЛ, Н. ДЖ. Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка - 319 Вид. УНС о год. 7-й верстєр. На зборах відбується також вибір делегата і аступника на 26 Конвенцію УНС, що відбується в Шикаго. - За Управу Іван Гидь, секретар.

СУБОТА, 26-го ЛЮТОГО 1966 р. ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ Збори 114-го Відділ ім. св. Володимира о години 11.30 перед полуднем в парохіальній залі св. Володимира при 2250 W. Кортез вулиці. Ящо на визначений час не явиться приписана статум, порбіна кількість членів, тоді Збори відбуються о годину пізніше при вській кількості приязичів. Приязичів всьх членів є обов'язкова. Микола Ніколев-Тячук голова, Володимир Берекан секретар.

НЕДІЛЯ, 27-го ЛЮТОГО 1966 р. ШИКАГО, ІЛЛ. РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ Збори 114-го Відділ ім. св. Володимира о години 11.30 перед полуднем в парохіальній залі св. Володимира при 2250 W. Кортез вулиці. Ящо на визначений час не явиться приписана статум, порбіна кількість членів, тоді Збори відбуються о годину пізніше при вській кількості приязичів. Приязичів всьх членів є обов'язкова. Микола Ніколев-Тячук голова, Володимир Берекан секретар.

ДІТРОИТ, МІШ. Загальні Збори Пластового Відділу УНС о год. 17-ї о год. 3-їм по полудні в Пластовий Домі. Порядок Зборів: 1. Відкриття, 2. Затвердження

ГРОШІ до СССР ВІ С ТІЛКИ БЕЗ ПЕЧНІ З ЛАЙСЕНСОВАНОЮ ФІРМОЮ. ТІЛКИ GRAMERCY дає Вам всі ці обслуговування і гарантії. ПОВНА ГАРАНТІЯ. Всі переклади є повністю і беззастережно гарантовані і забезпечені. ЛАНСЕНС через Департамент Банків і Забезпечення. БОНДОВАНО: з \$20,000.00. БЕЗПОСРЕДНІ АГЕНТИ: Банк Іноземної Торгівлі в Москві. НАВСКОРНА ДОСТАВА. Около 14 днів. ПОВНА ВІПЛАТА. Без жадних відтягів. GRAMERCY ВСЕ видає офіційні СССР посвідки, з підписом відборки. Ставка: 9 рублів за \$10.00 Оплата: до \$30.00 - \$2.75 понад \$30.00 - 10%

GRAMERCY SHIPPING INC. 744 Broad St., Newark, N.J. Пишіть по-анг або по-українськи за комплетними каталогами харвін, текстилів і дарунків. НАПІКРАПІ ЗАХІДНІ ХАРЧІ GR 305 - Filling \$22.00 20 фт. пшен. муки, 9 фт. рижку. GR 303 Economy Staple \$26.00 20 фт. пшен. муки, 4.5 фт. рижку, 2 1/4 фт. смяльцо, 2 1/4 фт. бейкону. GRAMERCY 118 E. 28th Street MU 9-0598 New York 10016 Est. 1945

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНІОІУЗУ HELP WANTED MALE

ПОШУНУЄТЬСЯ РОБИТНИКА до експедиції "Свобода" ДОБРА ПЛАТНЯ, 50% BLUE CROSS & BLUE SHIELD, ГРУПОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПЛАЧЕНЕ ПРАЦЕДАВЦЕМ, ПЛАТНІ ВАКАЦІ І ІНШЕ.

Голоситися телефонічно HE 4-0237 або особисто до Адміністрації 81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Real Estate

Увага! УКРАЇНЦІ! Увага! Дома - Висока - Літніська від 2 роки - 30 роки в різних околицях великого Нью-Йорку. З милою готівкою. Голоситися до УКРАЇНСЬКОГО ШПРИМТВА TRIDENT REALTY CO. 98 Second Avenue NEW YORK, N. Y. Tel.: 477-6400

OZONE PARK НОВИ! МУР. 2 РОД. ДОМИ 5 на 5 + 3 кім. "walk in apt." 1 20 фт. тераса, мостийні рури, 3 zone отримання, подійна кіч і кухня, і багато інших удосвідень. \$37.490. Також 6 & 6, умєб. модель - відкритий 7 днів в тижні. Тел.: 835-2532. 103 St. & Liberty Avenue TEAKWOOD ESTATES VI 8-5434 (516) OR 6-1584

Richmond Hill біля Форест Парку 3 РОД. ОСІБНЯК, гараж, 6 вел. кімнат для власника і \$195.00 місячно доходу. Ціна \$31,000. RICH-HILL REALTY 86-18 Jamaica Avenue Woodhaven, N.Y. 441-8150 Питати за р. МОРОЗОМ

НА ПРОДАЖ фарми, дома, земля, бізнес, близь оселі Українського Народного Союзу - Союзівні. Телефонуйте або пишіть: KKE REALTY CORP. Ellenville, New York (914) 626-4141

ДО ВИНАЙМУ в АСТОРІ 4 КІМНАТИ бл. склепів, міс. рент \$71.85. 42-09 23rd Ave., Astoria, N.Y. YE 2-6658

МЕШКАННЯ до ВИНАЙМУ 5 ЯСНИХ КІМНАТ відкрито до парку, тихий будинок, спокійна ділянка в Бронксі. Зручне сполучення. Рент \$75.00. Інформуватися тел. WE 3-6732

Business Opportunity ХАРЧОВА КРАМНИЦЯ Pioneer Food Market - 378 Audubon Ave., cor. W. 184 St. Manhattan, N. Y., продается за уваги на вилід з Нью-Йорку. Відкрита від 9 р. - 9 веч. в неділю закрита. Тел.: WA 7-0268

ГОТЕЛЬ - 100 КІМНАТ В добром стані, 75 варт. акрив, філт. басейн, касино, бар, Треба оглянути, щоб оирити. Власник в стар. віці. Продається за \$57,500. Добрі умови. Коопінг дома і бонуси, 50 сцен. парку, 33 умєб. апартаментів, філ. басейн, касино. Справжня нагода. Повна ціна \$25,000, 15 ротики. HERZOG, RLTR 277 W'way, Monticello, N.Y. (914) 794-7340

ШТУЧНО ХОЛОДЖЕНА Cafe Geiger 206 E. 86 St. (b. 2 & 3 Ave.) NEW YORK Tel.: RE 4-4428

Щоденно КОНЦЕРТ від год. 4:00 Найліпша мін. Кухня. Ланчі. Обіди Знамените пєтєво власної пекарні.

COSMOS PARCEL EXPRESS CORP. (Licensed by VNESHPOSITORG) НАЙБІЛЬШ ВІДПОВІДАЛЬНА І ВІДОМА ФІРМА В АМЕРИЦІ З ДОВГОЛІТНІМ ДОСВІДОМ ДЛІЯ ВИСІЛКИ ПАЧОН-ДАРУНКІВ В СССР

Відборєть нічого не платити. Тисчлі задоволених клієнтів. Гарантована шквора і солідна доставка. Всі посилки забезпечені. Всі наші відділи мають на склад великий вибір високоякісних товарів по дуже поміркованих цінах. За інформаціями і безплатними каталогами звертайтеся до всьх наших відділів. COSMOS PARCELS EXPRESS, CORP.:

NEW YORK 3, N.Y. - 89 Second Avenue AL 4-5456 NEW YORK, N.Y. 10011 - 108 West 14th St. CH 3-3005 BROOKLYN 11, N.Y. - 870 Union Avenue EV 4-4952 BROOKLYN 7, N.Y. - 600 Sutter Avenue DI 5-8380 ATION, Mass. - 51 Mt. Pleasant Street CH 9-6245 BOSTON 18, Mass. - 271 Shawmut Avenue LI 2-1767 SOUTH BOSTON 27, Mass. - 327 W. Broadway AN 8-0068 BUFFALO 6, N.Y. - 332 Fillmore Avenue TL 6-2674 CHICAGO 22, Ill. - 2222 W. Chicago Avenue BR 8-6966 CHICAGO 8, Ill. - 3212 S. Halsted Street WA 5-2737 CLEVELAND 13, Ohio - 904 Literary Road TO 1-1068 DETROIT, Mich. - 7300 Michigan Avenue VI 1-5355 GRAND RAPIDS, Mich. - 636-38 Bridge St. N.W. Tel.: OL 8-2256

HAMTRAMCK, Mich. - 11533 Jos. Campau TO 7-1575 HARTFORD 14, Conn. - 200 Franklin Ave., Tel.: 233-8030 246-0215 IRVINGTON 11, N.J. - 762 Springfield Avenue ES 2-4685 LOS ANGELES 22, Cal. - 960 So. Atlantic Blvd. AN 1-2994 LAKEWOOD, N.J. - 126 - 4th Street FO 3-8569 NEWARK 3, N.J. - 428 Springfield Avenue BI 3-1797 NEW HAVEN, Conn. - 509 Congress Avenue LO 2-1446 PATERSON 1, N.J. - 99 Main Street MU 4-4619 PASSAIC, N.J. - 176 Market Street GR 2-6387 PHILADELPHIA 23, Pa. - 630 W. Girard Ave. PO 5-5892 PITTSBURGH 3, Pa. - 1307 E. Carson Street HU 1-2750 SAN FRANCISCO, Calif. - 2076 Sutter Street FT 6-1571 WATERBURY, Conn. - 905 Bank Street FL 6-6766 WORCESTER, Mass. - 174 Millbury Street SW 8-2868 YOUNGSTOWN 3, Ohio - 21 - 5th Avenue RI 3-0440

НАЙБІЛЬШ ВІДПОВІДАЛЬНА І ВІДОМА ФІРМА В АМЕРИЦІ З ДОВГОЛІТНІМ ДОСВІДОМ ДЛІЯ ВИСІЛКИ ПАЧОН-ДАРУНКІВ В СССР

Відборєть нічого не платити. Тисчлі задоволених клієнтів. Гарантована шквора і солідна доставка. Всі посилки забезпечені. Всі наші відділи мають на склад великий вибір високоякісних товарів по дуже поміркованих цінах. За інформаціями і безплатними каталогами звертайтеся до всьх наших відділів. COSMOS PARCELS EXPRESS, CORP.:

NEW YORK 3, N.Y. - 89 Second Avenue AL 4-5456 NEW YORK, N.Y. 10011 - 108 West 14th St. CH 3-3005 BROOKLYN 11, N.Y. - 870 Union Avenue EV 4-4952 BROOKLYN 7, N.Y. - 600 Sutter Avenue DI 5-8380 ATION, Mass. - 51 Mt. Pleasant Street CH 9-6245 BOSTON 18, Mass. - 271 Shawmut Avenue LI 2-1767 SOUTH BOSTON 27, Mass. - 327 W. Broadway AN 8-0068 BUFFALO 6, N.Y. - 332 Fillmore Avenue TL 6-2674 CHICAGO 22, Ill. - 2222 W. Chicago Avenue BR 8-6966 CHICAGO 8, Ill. - 3212 S. Halsted Street WA 5-2737 CLEVELAND 13, Ohio - 904 Literary Road TO 1-1068 DETROIT, Mich. - 7300 Michigan Avenue VI 1-5355 GRAND RAPIDS, Mich. - 636-38 Bridge St. N.W. Tel.: OL 8-2256

HAMTRAMCK, Mich. - 11533 Jos. Campau TO 7-1575 HARTFORD 14, Conn. - 200 Franklin Ave., Tel.: 233-8030 246-0215 IRVINGTON 11, N.J. - 762 Springfield Avenue ES 2-4685 LOS ANGELES 22, Cal. - 960 So. Atlantic Blvd. AN 1-2994 LAKEWOOD, N.J. - 126 - 4th Street FO 3-8569 NEWARK 3, N.J. - 428 Springfield Avenue BI 3-1797 NEW HAVEN, Conn. - 509 Congress Avenue LO 2-1446 PATERSON 1, N.J. - 99 Main Street MU 4-4619 PASSAIC, N.J. - 176 Market Street GR 2-6387 PHILADELPHIA 23, Pa. - 630 W. Girard Ave. PO 5-5892 PITTSBURGH 3, Pa. - 1307 E. Carson Street HU 1-2750 SAN FRANCISCO, Calif. - 2076 Sutter Street FT 6-1571 WATERBURY, Conn. - 905 Bank Street FL 6-6766 WORCESTER, Mass. - 174 Millbury Street SW 8-2868 YOUNGSTOWN 3, Ohio - 21 - 5th Avenue RI 3-0440

Real Estate

Увага! УКРАЇНЦІ! Увага! Дома - Висока - Літніська від 2 роки - 30 роки в різних околицях великого Нью-Йорку. З милою готівкою. Голоситися до УКРАЇНСЬКОГО ШПРИМТВА TRIDENT REALTY CO. 98 Second Avenue NEW YORK, N. Y. Tel.: 477-6400

OZONE PARK НОВИ! МУР. 2 РОД. ДОМИ 5 на 5 + 3 кім. "walk in apt." 1 20 фт. тераса, мостийні рури, 3 zone отримання, подійна кіч і кухня, і багато інших удосвідень. \$37.490. Також 6 & 6, умєб. модель - відкритий 7 днів в тижні. Тел.: 835-2532. 103 St. & Liberty Avenue TEAKWOOD ESTATES VI 8-5434 (516) OR 6-1584

Richmond Hill біля Форест Парку 3 РОД. ОСІБНЯК, гараж, 6 вел. кімнат для власника і \$195.00 місячно доходу. Ціна \$31,000. RICH-HILL REALTY 86-18 Jamaica Avenue Woodhaven, N.Y. 441-8150 Питати за р. МОРОЗОМ

НА ПРОДАЖ фарми, дома, земля, бізнес, близь оселі Українського Народного Союзу - Союзівні. Телефонуйте або пишіть: KKE REALTY CORP. Ellenville, New York (914) 626-4141

ДО ВИНАЙМУ в АСТОРІ 4 КІМНАТИ бл. склепів, міс. рент \$71.85. 42-09 23rd Ave., Astoria, N.Y. YE 2-6658

МЕШКАННЯ до ВИНАЙМУ 5 ЯСНИХ КІМНАТ відкрито до парку, тихий будинок, спокійна ділянка в Бронксі. Зручне сполучення. Рент \$75.